

Sigue la intervención de Caterina Cirie-llo, profesora del Ateneo Pontificio Regina Apostolorum, que trata sobre las mujeres y la cristianización de Europa. Ella expone la efectividad de la cristianización de Europa mediante los matrimonios de reyes paganos con mujeres cristianas piadosas y la aportación del cristianismo para la educación de las mujeres en los monasterios.

Continúa la segunda parte del libro que está más enfocado al cristianismo latino en Bulgaria. Resalto sólo dos intervenciones: la de Strahil Kahalenov, obispo de Nikápol, que narra la historia de la diócesis de Nikápol y las dificultades que tuvo que enfrentar; y la de Paolo Cortesi, misionero pasionista y primer ganador extranjero del

premio «Persona del año» de Bulgaria (reconocimiento de gran prestigio en esta nación) en 2017, con su relato sobre la llegada de los misioneros pasionistas a la diócesis de Nikápol.

En general, este libro invita a no olvidar que oriente y occidente son los dos pulmones culturales de la única Europa. Solo con los dos pulmones, Europa podrá plenamente respirar. No se debe olvidar la esencia de Europa, que la verdadera esencia del ser europeo reside en la fe. Es importante no olvidar las raíces cristianas de Europa para enfrentar los problemas presentes europeos.

Jesús Eduardo HUERTA GAYTÁN
Universidad de Navarra

César OLIVERA SERRANO (dir.)

El libro de los bienhechores del monasterio de San Benito el Real de Valladolid: Estudio y edición

Dykinson, Madrid 2021, 265 pp.

César Olivera, Científico Titular del Instituto de Historia del CSIC, encabeza un equipo interdisciplinar que ha hecho este estudio y edición del *Libro de los bienhechores de San Benito el Real de Valladolid*, obra conservada en un manuscrito único que está depositado en el Fitzwilliam Museum de la University of Cambridge. Junto a Olivera que, además de la tarea de dirección se encarga también del estudio histórico del contenido del códice, integran este equipo Isabel Beceiro, del CSIC, que es la autora de la introducción, Elisa Ruiz García, de la Universidad Complutense de Madrid, autora del estudio formal, codicológico y paleográfico del manuscrito y Josefina Planas Badenas, de la Universidad de Lérica,

responsable del análisis artístico del libro. La obra se completa con la edición del texto, si bien conviene aclarar (como se hace en la publicación) que es una reproducción, con algunas correcciones de erratas y omisiones, de la transcripción que ya había hecho Colombás en 1963.

El monasterio de San Benito el Real de Valladolid fue fundado en 1390 por Juan I de Castilla y se convirtió en una de las empresas monásticas que más claramente concitó el apoyo entusiasta de la dinastía Trastámara. En efecto, si el segundo de los reyes de este linaje fue el fundador, otros monarcas Trastámara, en especial Juan II e Isabel I, fueron sus grandes benefactores. Este nuevo cenobio benedictino nace

al amparo de la casa real (y, de hecho, en el solar del mismo alcázar vallisoletano) y dentro de un marco rigorista y de estricta clausura, algo que era completamente inusual en el cenobitismo hispano de esa época. Este binomio hará de esta casa pieza de singular importancia en la reforma monástica auspiciada por los Reyes Católicos y centro de referencia en la Congregación benedictina del reino.

Con el fin de honrar a sus benefactores, de guardar memoria de sus acciones en pro del monasterio y de servir como una especie de libro de aniversarios y con un aspecto formal de aparato, los monjes negros de Valladolid decidieron confeccionar este lujoso códice. El proyecto arranca a fines del siglo XV, pero, en realidad, recorre un amplio período de casi tres siglos (1390-1666).

El manuscrito tiene un evidente interés porque permite reconstruir las relaciones

sociales y políticas que están detrás de un proyecto monástico de tal envergadura, al tiempo que es una muestra de buen hacer librario. Se trata, por último, de un códice profusa y ricamente decorado, lo que posibilita una aproximación también desde la historia del arte. Por esta razón es tan pertinente e interesante el triple abordaje ya señalado en el primer párrafo de esta reseña y que, sin duda, constituye la principal fortaleza de esta edición.

Con todo, el loable trabajo de los tres investigadores principales (Olivera, Ruiz y Planas) parece haberse hecho de modo completamente independiente del de los otros compañeros. Una mayor coordinación entre ellos podría haber evitado alguna de las reiteraciones que asaltan al lector de una obra, por lo demás, impecable desde el punto de vista formal y de contenido.

José M. ANDRADE CERNADAS
Universidad de Santiago de Compostela

Gabriella PICCINI (ed.)

Alle origini del welfare: Radici medievali e moderne della cultura europea dell'assistenza

Viella, Roma 2020, 600 pp.

En un momento como es el que vivimos en la actualidad, cuando nuestro mundo está padeciendo una terrible epidemia que está haciendo tambalear los cimientos de nuestra sociedad del bienestar, llega a nuestras manos una interesante obra titulada *Alle origini del welfare: Radici medievali e moderne della cultura europea dell'assistenza*, editada por la prestigiosa editorial Viella.

Coordinada por la Dra. Gabriella Piccini, profesora de la Universidad de Siena, la obra reúne 28 trabajos de otros tantos autores que se acercan al tema del bienestar en Europa, tomando como referencia cen-

tral el área italiana y el marco cronológico de los siglos XIII al XVII, que nos permiten conocer la complejidad del tema abordado y los múltiples aspectos que confluyen en una realidad que tanto ha costado conseguir en Europa, y que es aún más difícil de mantener.

La interdisciplinariedad de la obra aporta una riqueza de visiones sobre el tema que vertebra este volumen: especialistas en historia económica, patrimonio histórico, historia de la religión, historia de la asistencia o historia de las ciudades son algunos de los ámbitos de especialización y desde los que